

## **RETIREMENT - CAPT J.S.R. (RON) ST-AMOUR DÉPART À LA RETRAITE - CAPT J.S.R. (RON) ST-AMOUR**

Capt St-Amour will commence his retirement leave on 20 Mar 10 after 34 years and 10 months of honourable service. Capt St-Amour joined in 1975. After a successful career in the NCM, where he reached the rank of CWO and occupied successively 4 ESR, CFSME and 3 ASG RSM positions, he took his Capt commission under SRCP and ended his career at CFSME as OSS Tp Comd. He served in Bosnia (1995) under UNPROFOR. Capt St-Amour is happily married to Diane and has a son (Martin) who now serves in the CF as an Infmn. Capt St-Amour spend the next little while dreaming of his wife's upcoming retirement and assuming his grandparent responsibilities more seriously.

Le Capt St-Amour débutera son congé de retraite le 20 mar 10 après 34 ans et 10 mois de bons et loyaux services. Le Capt St-Amour a joint les FC en 1975. Après une carrière fructueuse dans les membres du rang, où il a été promu jusqu'au grade d'adjuc et occupé successivement les positions de SMR du 4 ESR, ÉGMFC et 3 GSS. Il a accepté une promotion de Capt sous le PNSCO et terminé sa carrière à l'ÉGMFC à titre de Cmdt Tp OSS. Il a servi en Bosnie (1995) sous l'égide de la FORPRONU. Le Capt St-Amour est marié à Diane et ils ont un fils (Martin) qui sert comme Fant dans les FC. Le Capt St Amour passera les prochains temps à rêver de la retraite de sa femme qui arrive sous peu et en profitera pour assumer plus attentivement ses responsabilités de grand-père.

As per Capt St-Amour's request, there will be no formal retirement ceremony; however, the retirement coordinator, Maj Jérémie Emond, will gather anecdotes and letters for a bulk presentation to Capt St-Amour. You can send your letters and anecdotes to CFSME (Attention Maj J. Emond) or by email to [Jeremie.Emond@forces.gc.ca](mailto:Jeremie.Emond@forces.gc.ca) or by FAX to 5064221222.

Conformément aux demandes du Capt St-Amour, il n'y aura pas de cérémonie formelle de départ. Cependant le coordonateur de la retraite, le Maj Jérémie Emond, rassemblera les lettres de remerciement et les anecdotes afin de les lui présenter officiellement. Vous pouvez faire parvenir vos lettres et anecdote à l'ÉGMFC (Attention Maj J. Emond) ou par courriel à [Jeremie.Emond@forces.gc.ca](mailto:Jeremie.Emond@forces.gc.ca) ou par télécopieur au 5064221222.

Chimo!